

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### AGENCE FEDERALE

#### POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2003 — 3189

[C — 2003/22830]

**13 AOÛT 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire**

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle;

Vu la Directive 92/40/CE du Conseil du 19 mai 1992, établissant des mesures communautaires de lutte contre l'influenza aviaire;

Vu l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire, modifié par les arrêtés ministériels des 2 avril 2003, 4 avril 2003, 9 avril 2003, 29 avril 2003, 9 mai 2003, 26 mai 2003, 12 juin 2003 et 24 juin 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est indispensable d'adapter sans délai les mesures sanitaires à l'évolution de la situation en matière d'influenza aviaire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 2. Les mesures suivantes sont d'application sur tout le territoire :

1. L'accès à tout endroit en Belgique où sont détenues des volailles est interdit à tout véhicule, toute personne et tout matériel qui, dans les 4 jours précédents et tant pour une zone à risque située dans, que hors du territoire national, soit ont été en contact avec des volailles ou des œufs de volaille, soit se sont rendus dans un endroit où sont détenues des volailles.

Cette interdiction n'est pas d'application au personnel de l'AFSCA et aux personnes travaillant pour le compte de celle-ci, à condition qu'ils respectent les dispositions d'hygiène fixées par l'AFSCA.

2. Dans toutes les exploitations de volaille ou endroits où se trouvent des animaux sensibles à l'influenza aviaire, l'administrateur délégué de l'AFSCA peut décider, sur base d'un avis motivé du service du staff prévention et gestion de crise, de procéder à l'abattage préventif de ces animaux. »

**Art. 2.** Dans l'article 4, point 2, du même arrêté un nouveau tiret est ajouté après le premier tiret :

« — le personnel nécessaire à la gestion de l'exploitation; »

**Art. 3.** Dans l'article 4, point 3, du même arrêté les mots « tous les visiteurs sont notés » sont remplacés par les mots « toute personne pénétrant dans le poulailler est inscrite ».

### FEDERAAL AGENTSCHAP

#### VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2003 — 3189

[C — 2003/22830]

**13 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 maart 2003 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza**

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle;

Gelet op Richtlijn 92/40/EEG van de Raad van 19 mei 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van aviaire influenza;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 maart 2003 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 april 2003, 4 april 2003, 9 april 2003, 29 april 2003, 9 mei 2003, 26 mei 2003, 12 juni 2003 en 24 juni 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het onontbeerlijk is de sanitaire maatregelen aan te passen aan de evolutie van de toestand wat aviaire influenza betreft,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het ministerieel besluit van 26 maart 2003, houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de aviaire influenza, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 2. Op het ganse grondgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing :

1. De toegang tot alle plaatsen in België waar pluimvee wordt gehouden, is verboden voor elk voertuig, elke persoon en alle materiaal die, in binnen- of buitenland, in de 4 dagen voordien in een risicogebied in contact zijn geweest met pluimvee of eieren van pluimvee of op een plaats zijn geweest waar pluimvee wordt gehouden.

Dit verbod geldt niet voor het personeel van het FAVV en de personen die in opdracht van deze werken, op voorwaarde dat zij de hygiënevoorschriften van het FAVV respecteren.

2. In alle pluimveebedrijven of plaatsen waar zich voor aviaire influenza vatbare dieren bevinden, kan de gedelegeerd bestuurder van het FAVV, op basis van een gemotiveerd advies van de stafdienst crisisspreventie en crisisbeheer, beslissen om deze dieren preventief op te ruimen »

**Art. 2.** In artikel 4, punt 2, van hetzelfde besluit wordt na het eerste gedachtenstreepje een nieuw gedachtenstreepje toegevoegd :

« — het personeel nodig voor de bedrijfsvoering; »

**Art. 3.** In artikel 4, punt 3, van hetzelfde besluit worden de woorden « de personen worden genoteerd die het bedrijf bezoeken » vervangen door de woorden « de personen worden genoteerd die de pluimveestal betreden ».

**Art. 4.** L'article 4, point 6, du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« 6. Dans les cas suivants il est interdit d'instaurer un traitement thérapeutique sur un lot de plus de 200 animaux si des échantillons n'ont pas auparavant été transmis au centre de prévention et de guidance vétérinaire en vue d'un examen pour l'influenza aviaire :

— une réduction de la consommation normale d'eau et de nourriture de plus de 20 %;

— un taux de mortalité de plus de 3 % par semaine;

— une chute de ponte de plus de 20 %. »

**Art. 5.** L'article 5 du même arrêté est abrogé.

**Art. 6.** L'annexe 2 au même arrêté est abrogée.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 août 2003.

Pour le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, absent,

Le Ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

**Art. 4.** Artikel 4, punt 6, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 6. In de volgende gevallen is het verboden om een toom van meer dan 200 stuks pluimvee therapeutisch te behandelen zonder voorafgaand stalen voor onderzoek te hebben overgemaakt aan een centrum voor preventie en diergeneeskundige begeleiding met het oog op de diagnose van aviaire influenza :

— een reductie van de normale voeder- en wateropname van meer dan 20 %;

— een sterfte van meer dan 3 % per week;

— een legdaling van meer dan 20 %. »

**Art. 5.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 6.** Bijlage 2 bij hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 13 augustus 2003.

Voor de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, afwezig,

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 3190

[C — 2003/09521]

Journal officiel des Communautés européennes

#### Sommaire

L 136 4 juin 2003

*I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité*

Règlement (CE) n° 957/2003 de la Commission du 3 juin 2003 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

\* Règlement (CE) n° 958/2003 de la Commission du 3 juin 2003 portant modalités d'application de la décision 2003/286/CE du Conseil, en ce qui concerne les concessions sous forme de contingents tarifaires communautaires pour certains produits céréaliers en provenance de la République de Bulgarie et modifiant le règlement (CE) n° 2809/2000

Règlement (CE) n° 959/2003 de la Commission du 3 juin 2003 relatif à l'arrêt de la pêche du merlan bleu par les navires battant pavillon des Pays-Bas

*II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité*

Commission

2003/394/CE :

\* Décision de la Commission du 23 mai 2003 modifiant la décision 2002/677/CE en ce qui concerne les programmes de lutte contre les salmonelles zoonotiques (*notifiée sous le numéro C(2003) 1640*) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

Rectificatifs

\* Rectificatif à la décision 2003/386/CE de la Commission du 28 mai 2003 modifiant la décision 2003/358/CE relative à des mesures de protection contre l'influenza aviaire en Allemagne (JO L 133 du 29.5.2003)

L 137 5 juin 2003

*I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité*

...

*II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité*

ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN

Comité mixte de l'EEE

\* Décision du Comité mixte de l'EEE n° 21/2003, du 14 mars 2003, modifiant l'annexe I (Questions vétérinaires et phytosanitaires) de l'accord EEE

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C — 2003/09521]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

#### Inhoud

L 136 4 juni 2003

*I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 957/2003 van de Commissie van 3 juni 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

\* Verordening (EG) nr. 958/2003 van de Commissie van 3 juni 2003 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Besluit 2003/286/EG van de Raad wat betreft de concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde graanproducten van oorsprong uit de Republiek Bulgarije, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2809/2000

Verordening (EG) nr. 959/2003 van de Commissie van 3 juni 2003 inzake de stopzetting van de visserij op blauwe wijting door vaartuigen die de vlag van Nederland voeren

*II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

2003/394/EG :

\* Beschikking van de Commissie van 23 mei 2003 tot wijziging van Beschikking 2002/677/EG voor wat betreft de programma's voor de controle op zoönotische salmonella (*kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1640*) (Voor de EER relevante tekst)

Rectificaties

\* Rectificatie van Beschikking 2003/386 EG van de Commissie van 28 mei 2003 houdende wijziging van Beschikking 2003/358/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met aviaire influenza in Duitsland (PB L 133 van 29.5.2003)

L 137 5 juni 2003

*I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

...

*II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Gemengd Comité van de EER

\* Besluit van het Gemengd Comité van de EER nr. 21/2003 van 14 maart 2003 tot wijziging van bijlage I (Veterinaire en fytosanitaire aangelegenheden) bij de EER-overeenkomst